

# Personnel questionnaire

for workers with mini jobs or short-term employment

(employee is to leave grey fields blank)



**STEUERKANZLEI  
KUTSCHELIS**

Company:

Employee name

Personnel number

Dieser Personalfragebogen dient zur Vorerfassung von Personaldaten für das DATEV-Lohnabrechnungsprogramm. Zur Wahrung der Aufbewahrungsfrist wird der ausgefüllte Personalfragebogen von dem Arbeitgeber / der lohnabrechnenden Stelle gespeichert.

## Personal data

Surname, maiden name as applicable	Given name
Street and house number (incl. additional information)	Post code, city
Date of birth	Gender <input type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female
Insurance number (as per social security card)	
Place, country of birth – <i>only if without insurance number</i>	Severely disabled <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
Nationality	Employee number, pension fund – construction
Bank account number (IBAN) <input type="checkbox"/> Cash payment	Sort code/bank ID (BIC)

## Employment

Date employment contract begins	First day	Place of employment
Description of profession	Job performed	
Education <input type="checkbox"/> Volksschule/Hauptschule (completion of secondary education) <input type="checkbox"/> Abitur (equivalent of A levels in UK) <input type="checkbox"/> Technical school/university <input type="checkbox"/> University degree	Professional training <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
Holiday entitlement (calendar year)	Weekly/daily working hours	Employed in construction industry since
Cost centre	Department number	Person group

## Status at beginning of employment

- |   |   |  |
|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> Employee                   | <input type="checkbox"/> School pupil             | <input type="checkbox"/> University applicant    |
| <input type="checkbox"/> Employee on parental leave | <input type="checkbox"/> Unqualified              | <input type="checkbox"/> Military/social service |
| <input type="checkbox"/> Unemployed                 | <input type="checkbox"/> Self-employed            | <input type="checkbox"/> Other:                  |
| <input type="checkbox"/> Civil servant              | <input type="checkbox"/> Student                  |  |
| <input type="checkbox"/> Housewife/househusband     | <input type="checkbox"/> Social welfare recipient |  |

# Personnel questionnaire

## for workers with mini jobs or short-term employment

(employee is to leave grey fields blank)



**STEUERKANZLEI  
KUTSCHELIS**

Company:

Employee name

Personnel number

### Taxes – Information as per income tax card

Official Municipality/community key	Tax office number	Identification number	
Tax class/factor	Number of exemptions for children	Denomination	2% flat tax <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No

### Social insurance

Health insurance <input type="checkbox"/> State <input type="checkbox"/> Private	Name of state/private insurer
Accident insurance risk tariff	DEÜV-status
<b>For workers with mini jobs only:</b> option for increasing pension insurance payments (§ 5, para. 2, no. 2 Social Security Code (SGB VI)) <input type="checkbox"/> Refuse pension-insurance option <input type="checkbox"/> Exercise pension-insurance option (waive pension-insurance exemption)	

### Compensation

Description	Amount	Valid from	Hourly wage	Valid from
Description	Amount	Valid from	Hourly wage	Valid from

### Capital-forming benefits (VWL) – only required if contract is at hand

Recipient	Amount	Employer share (monthly amount)
	Since	Contract number
Bank account number (IBAN)	Sort code/bank ID (BIC)	

### Information on additional employment

(for short-term employees also already terminated jobs from this calendar year)

Time period	Employer	Type of work	Weekly hours
		<input type="checkbox"/> Mini job <input type="checkbox"/> Non-mini job employment <input type="checkbox"/> Short-term employment	

		<input type="checkbox"/> Mini job <input type="checkbox"/> Non-mini job employment <input type="checkbox"/> Short-term employment	
--	--	---	--

**Electronical acceptance of certificates (Bea)**

I object to my income statements (earned and additional) being forwarded electronically to the Bundesagentur für Arbeit (Federal Employment Office).

# Personnel questionnaire

for workers with mini jobs or short-term employment

(employee is to leave grey fields blank)



**STEUERKANZLEI  
KUTSCHELIS**

Company:

Employee name

Personnel number

## Employment documents

• Employment contract	<input type="checkbox"/> At hand	<input type="checkbox"/> Included
• Income tax card/number of days employed at previous employer(s)	No. of days employed	<input type="checkbox"/> Included
• Social insurance ID	<input type="checkbox"/> Presented	<input type="checkbox"/> Copy included
• Application for exemption from pension insurance	<input type="checkbox"/> At hand	<input type="checkbox"/> Included
• Certificate of private health insurance	<input type="checkbox"/> At hand	<input type="checkbox"/> Included
• Capital-forming benefits (VWL) contract	<input type="checkbox"/> At hand	<input type="checkbox"/> Included
• School/university certificate	<input type="checkbox"/> At hand	<input type="checkbox"/> Included
• Severely disabled ID	<input type="checkbox"/> Presented	<input type="checkbox"/> Copy included
• Pension fund documents construction/painting	<input type="checkbox"/> At hand	<input type="checkbox"/> Included

## Declaration by the employee:

I affirm that the above information is correct. I undertake to inform my employer without delay of any changes, in particular with regard to further employment (in respect of type, duration and remuneration).

\_\_\_\_\_  
Date

\_\_\_\_\_  
Employee signature

\_\_\_\_\_  
Date

\_\_\_\_\_  
Employer signature

\_\_\_\_\_  
Date

\_\_\_\_\_  
For minor signature of  
legal guardian